

Фонд оценочных средств учебной дисциплины разработан на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее СПО)

26.02.05 – Эксплуатация судовых энергетических установок

Организация-разработчик: СПбМРК (филиал) ФГБОУ ВО «КГТУ»

Разработчик:

Арбаева О.В. – преподаватель английского языка

Рецензенты: Киселева Г.П. – преподаватель английского языка

СПбМРК (филиал) ФГБОУ ВО «КГТУ»

Тонкова М.М. - к.ф.н., доц. кафедры иностранных языков

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Рассмотрен на заседании предметной (цикловой) комиссии социально-экономических дисциплин и английского языка

Протокол № _____ от « _____ » _____ 20__ г.

Председатель ПЦК _____ Жерибор Л.И.

Содержание

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	4
1.1. Область применения	4
1.2. Результаты освоения дисциплины, подлежащие контролю.....	4
1.3. Система контроля и оценки освоения программы дисциплины.....	5
1.3.1. Формы промежуточной аттестации по ППСЗ при освоении программы дисциплины.....	5
1.3.2. Организация контроля и оценки освоения программы дисциплины.....	5
2. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ОЦЕНКИ УРОВНЯ ОСВОЕНИЯ УМЕНИЙ И ЗНАНИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	7
2.1. Материалы контроля освоения дисциплины «Иностранный язык» предыдущих курсов.....	7
2.2. Материалы текущего контроля успеваемости.....	13
2.3. Материалы промежуточной аттестации.....	15

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Область применения

Фонд оценочных средств предназначен для проверки результатов освоения дисциплины ОГСЭ.03. «Иностранный язык» программы подготовки специалистов среднего звена по специальности 26.02.05 – "Эксплуатация судовых энергетических установок".

ФОС включает контрольные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации в форме дифференцированного зачета. Итогом дифференцированного зачета является оценка в баллах: «5» - отлично; «4» - хорошо; «3» - удовлетворительно; «2» - неудовлетворительно.

ФОС позволяет оценивать уровень освоения знаний и умений по дисциплине.

1.2. Результаты освоения дисциплины, подлежащие контролю

В результате контроля и оценки по дисциплине осуществляется проверка следующих знаний и умений по показателям:

Таблица 1

Результаты обучения	Показатели оценки результата	Формируемые общие компетенции
У.1. Общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	Умение пересказывать прочитанную информацию с использованием клише, речевых опор.	ОК.1, ОК.2, ОК.3, ОК.4, ОК.6, ОК.7, ОК.8, ОК.9
У.2. Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности	- выполнение устных и письменных переводов текстов и статей профессиональной направленности, а также научно-популярного текста со словарем. - использование различных источников информации, включая электронные, при выполнении практических и самостоятельных исследовательских работ.	ОК.1, ОК.4, ОК.6, ОК.9
У.3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять лексический запас.	- грамотное использование языковых средств при построении публичного выступления - эффективный поиск необходимой информации - использование различных источников.	ОК.2, ОК.3, ОК.4, ОК.5, ОК.6, ОК.8
З.1. Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной	-эффективный поиск необходимой информации при чтении текстов. - использование различных источников информации, включая электронные, для аргументирования	ОК.4, ОК.5, ОК.6, ОК.7, ОК.8

направленности.	собственной точки зрения. - организация самостоятельных занятий при изучении грамматического и лексического материала. - поиск необходимых языковых единиц с точки зрения правильности употребления в различных речевых ситуациях.	
-----------------	--	--

1.3. Система контроля и оценки освоения программы дисциплины.

1.3.1. Формы промежуточной аттестации по ППСЗ при освоении программы дисциплины.

Таблица 2

Наименование дисциплины	Семестр на базе основного общего образования	Формы промежуточной аттестации
Иностранный язык	4	Зачет
Иностранный язык	6	Зачет
Иностранный язык	8	Дифференцированный зачет

1.3.2. Организация контроля и оценки освоения программы дисциплины

Основными формами проведения текущего контроля знаний на занятиях являются: устный опрос, выполнение лексико-грамматических упражнений, чтение и перевод текста, монологические и диалогические сообщения, написание эссе по теме.

Таблица 3

Раздел/тема дисциплины	Формы и методы текущего контроля и оценки результатов обучения
Раздел 2. Общебытовые темы	
Тема 2.1. Формулы вежливости	Чтение и перевод текста. Диалогические сообщения
Тема 2.2. Семья. Возраст. Национальность. Дом.	Монологическое сообщение.
Тема 2.3. Знакомство с городом.	Чтение и перевод текста. Диалогические сообщения
Тема 2.4. Покупки. Названия магазинов и их отделов.	Чтение и перевод текста. Диалогические сообщения
Тема 2.5. Погода. Времена года.	Чтение и перевод текста. Написание эссе.
Тема 2.6. Еда. В ресторане.	Диалогические сообщения
Тема 2.7. Описание судна. Плавательная практика.	Чтение и перевод текста. Монологическое сообщение.
Тема 2.8. Экипаж судна. Моя будущая специальность.	Чтение и перевод текста. Устный опрос.
Тема 2.9. Наша страна. Великобритания. США.	Чтение и перевод текстов. Устный опрос.
Тема 2.10. На почте.	Составление письма (бытового и делового). Диалогические сообщения.

Раздел 3. Профессиональные темы.	
Тема 3.1. Основные части двигателя. Принцип работы двигателя.	Чтение и перевод технического текста Выполнение лексико-грамматических упражнений. Монологическое сообщение.
Тема 3.2. Типы двигателей.	Чтение и перевод технических текстов. Устный опрос.
Тема 3.3. Пуск двигателя и его остановка.	Чтение и перевод технического текста. Монологическое сообщение.
Тема 3.4. Топливная и масляная система двигателя.	Чтение и перевод технических текстов. Диалогические сообщения.
Тема 3.5. Обслуживание двигателя	Монологическое сообщение.
Тема 3.6. Обязанности вахтенного механика и вахтенного моториста	Чтение и перевод технических текстов.
Тема 3.7. Паровые котлы и их обслуживание.	Чтение и перевод текста. Устный опрос.
Тема 3.8. Ремонт двигателя и вспомогательного оборудования машино-котельного отделения.	Чтение и перевод текста. Диалогические сообщения.
Тема 3.9. Борьба за живучесть.	Монологическое сообщение.
Тема 3.10. Пожарная безопасность.	Монологическое сообщение.
Тема 3.11. Спасательные средства.	Диалогические сообщения.
Тема 3.12. Управление работами в области промышленного рыболовства.	Диалогические сообщения.
Тема 3.13. Диалоги по специальности.	Монологическое сообщение.
Тема 3.14. Чтение технической литературы и документации.	Чтение и перевод технических текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений.

Оценка освоения дисциплины «Иностранный язык» предусматривает систему оценивания: результаты текущего, рубежного контроля, промежуточной аттестации.

Зачеты и дифференцированные зачеты проводятся в сроки, установленные учебным планом, и определяемые календарным учебным графиком образовательного процесса. Зачеты и дифференцированные зачеты проводятся в форме контрольной работы. Распределение проверяемых результатов обучения дисциплине по видам контроля приводятся в сводной таблице.

Таблица 4. Сводная таблица по дисциплине

Результаты обучения по дисциплине	Текущий контроль				Промежуточная аттестация	
	Устный опрос	Тестирование	Лексико-грамматические задания	Контрольные работы	Зачет	Диф. зачет

10. ... is responsible to the Master for maintaining a navigational watch at sea.
a) The Third Officer b) The Chief Officer c) The Second Officer

11. ... is responsible for the Master for securing the vessel for sea.
a) The Second Officer b) The Chief Officer c) The Third Officer

12. As soon as master ... a telegram from the college he ... the cadets back to studies.
a) receives, will send c) receives, send
b) will receive, will send

13. I don't want to help you. Do it for
a) himself b) myself c) yourself

14. We found The Third Officer there who was ... into the log-book.
a) making entries b) showing c) writing

15) Mary ... a letter from her friend when her mother
a) read, come b) was reading, came c) was reading, come

ОТВЕТЫ:

1 вариант: 1b, 2c, 3a, 4c, 5a, 6c, 7b, 8c, 9a, 10c, 11c, 12a, 13b, 14a, 15b

2 вариант: 1a, 2b, 3a, 4c, 5b, 6a, 7c, 8a, 9a, 10c, 11b, 12a, 13c, 14a, 15b

4 курс

1 вариант

1. There are some fishing gears made completely of iron or steel, or ... out of plastic.
a) separated b) moulded c) made

2. Fishing with bait, with or without hook, or with a hook, with or without special bait is called as
a) line fishing b) trawling c) underline fishing

3. There are some methods by which fish are ... in catching chambers.
a) trawled b) swum c) trapped

4. Large traps with big collecting chambers are called ... if made of non-textile material, or ... if they are made of netting.
a) weirs, pound nets b) baskets, nets c) pound nets, nets

5. Trawls are gear for
a) deep fishing b) straight fishing c) bulk fishing

6. ... nets include different sea fishing gear, and among them lampara nets, purse seines.
a) round b) surrounding c) wing

7. The net is ... a detected shoal of fish.
a) set round b) set behind c) set up

8. ... are especially used in sea fishing particularly to catch herring, mackerel and sardines, but also for salmon and tuna and some other schooling fish.
a) driftnets b) purse line c) entangling net

9. Грамматика. Согласование времен. The Sequence of Tenses.
10. Грамматика. Условные предложения. The Conditional Clauses.
11. Грамматика. Сложное дополнение Complex Object.
12. Грамматика. Модальные глаголы. Should, Could, Would,
13. Грамматика. Страдательный залог. The Passive Voice.
14. Моя автобиография. My Biography.
15. Я и моя семья. My Family.
16. Достопримечательности города. Go Sightseeing.
17. Первый раз в незнакомом городе. Getting about Town.
18. Наша страна My Country.
19. Великобритания. Great Britain.
20. США. The USA.
21. Погода сегодня. The Weather Today.
22. Прогноз погоды. The Weather Forecast.
23. Будущая плавательная практика. My Shipboard Training.
24. Моя будущая специальность. My Future Occupation.
25. Судно, которое я посетил. Visiting a Ship.
26. На судостроительной выставке. Типы судов. At The Exhibition. Types of Ships.
27. Экипаж судна. The Ship's Crew.
28. В порту. At the Port.
29. Медицинская помощь. Health Care.
30. Санкт-Петербург – мой любимый город. Saint-Petersburg is My Favourite City.
31. Основные виды рыболовных судов.

Вопросы для текущего контроля на 3 курсе:

1. Основные части двигателя. Принцип работы двигателя. The Main Parts of Engine. Principles of Operation.
2. Дизельный двигатель. The Diesel Engine.
3. Типы двигателей. Types of Engines.
4. Обслуживание двигателя. Maintenance of the Engine.
5. Пуск и остановка двигателя. Starting and stopping the Engine.
6. Паровой котел. The Steam Boiler.
7. Холодильная установка. The Refrigerating Plant.
8. На борту судна. On Board The Ship.
9. В машинном отделении. In The Engine Room.

Вопросы для текущего контроля на 4 курсе:

1. Главный двигатель и его обслуживание. The Main Engine and Its Maintenance.
2. Топливная система двигателя. The Fuel System.
3. Система охлаждения двигателя. The Cooling System.
4. Система смазки двигателя. The Lubricating System.

5. Приемка судна после ремонта. Reception Of a Ship After Repairs.

2.3. Материалы промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация проводится в конце 4, 6 и 8 семестров в форме контрольной работы. Данная контрольная работа направлена на проверку усвоения основных лексических и грамматических норм английского языка. Проверяемые знания и умения: У.1, У.2, З.1, ОК.2, ОК.3, ОК.4, ОК.8.

4 семестр

Контроль в 4 семестре проводится по следующим темам: «Формулы вежливости», «Семья. Возраст. Национальность. Дом», «Знакомство с городом», «Покупки. Названия магазинов и их отделов», «Погода. Времена года», «Еда. В ресторане», «Описание судна. Плавательная практика», «Экипаж судна. Моя будущая специальность», «В порту», «Чрезвычайные обстоятельства», «Наша страна. Великобритания. США», «Медицинская помощь. Посещение врача», «Промышленное рыболовство. Основные понятия и термины. История», «Промышленное рыболовство России», «Методы лова», «Основные особенности добычи рыбы и устройства орудий лова», «Принципы комплектации орудий лова». Задания предполагают чтение и перевод текста, ответы на вопросы, эссе на заданную тему, перевод предложений и определение времени глагола.

Максимальное время выполнения задания 90 минут.

Критерии оценки результата:

«5» - задания выполнены на 91-100%

«4» - задания выполнены на 71-90%

«3» - задания выполнены на 51-70%

«2» - задания не выполнены или имеется более 50% ошибок

Вариант №1

1. Read and translate the text.

The Novikovs live in St. Petersburg. Vladimir Novikov is a captain. He sails on board a container ship. His ship calls at many ports of different countries of the world. When Vladimir comes back home he tells his family about his voyages.

His wife's name is Kate. She is a teacher. Kate works at school. She teaches foreign languages. Kate is always very busy. She has got a lot of work to do at school and at home. She usually gets up very yearly and goes to bed late at night.

2. Answer the following questions.

- Who is Vladimir Novikov?
- Does he sail on board a passenger liner or a container ship?
- Does he call at many ports or few foreign ports?
- What is the name of Vladimir's wife?
- Who is she?
- Why is Kate always busy?

3. Translate following sentences from Russian into English.

- Я курсант мореходного училища. Мне 18 лет.
- Зимой дни короткие, а ночи длинные.
- Я собираюсь стать судоводителем, когда окончу училище.
- Брат моложе меня на 2 года.
- В прошлом году мы посетили грузовое судно.
- Я буду нести вахту на навигационном мостике.
- Где находится ближайшая остановка автобуса?
- Наше судно опоздало на 2 часа из-за сильного шторма в Балтийском море.

4. Write a short essay (50-70 words) about industrial fishing in Russia.

Ответ на вариант №1

1. Перевод текста

Новиковы живут в Санкт-Петербурге. Владимир Новиков — капитан. Он служит на грузовом корабле. Его корабль останавливался во многих портах разных стран мира. Когда Владимир возвращается домой, он рассказывает своей семье о своих путешествиях.

Его жену зовут Катя. Она учитель. Катя работает в школе. Она преподаёт иностранные языки. Катя всегда очень занята. У неё много работы и в школе и дома. Обычно она встает очень рано, а ложится глубокой ночью.

2. Ответы на вопросы.

- a) Vladimir Novikov is a captain
- b) He sails on board a container ship
- c) His ship calls at many ports of different countries of the world.
- d) Vladimir's wife's name is Kate.
- e) She is a teacher.
- f) She has got a lot of work to do at school and at home.

3. Перевод предложений

- a) I'm a cadet of maritime college. I'm 18 years old.
- b) Days are short and nights are long in winter.
- c) I'm going to be a navigator, when I finish college.
- d) My brother is 2 years younger than me.
- e) We visited cargo ship last year.
- f) I will be on watch on the navigational bridge.
- g) Where is nearest bus stop?
- h) Our vessel was late for 2 hours because of a strong storm in the Baltic Sea.

Вариант №2

1. Read and translate the text.

There are four seasons in a year: winter, spring, summer and autumn.

December, January and February are winter months. Winter is the coldest season. It snows heavily in winter. The temperature is below zero. It is usually cloudy. On the 22nd of December we have the shortest day and the longest night. The sea is rough in winter. There are gales over the sea.

March, April and May are spring months. In spring the days are longer and the nights are shorter than in winter. In spring the weather is not so cold as in winter. It gets warmer and warmer. It is usually sunny. The sky is blue.

2. Answer the following questions.

- a) How many seasons are there in a year?
- b) How many months are there in a year?
- c) What's the weather like in winter in your native city?
- d) What is the shortest day of the year?
- e) What are winter months? Describe them.
- f) What are spring months? Describe them.

3. Translate following sentences from Russian into English.

- a) Лето – прекрасное время года для спорта.
- b) У нас уроки английского языка дважды в неделю.
- c) Курсанты живут в общежитии.
- d) Мой отец – учитель. Он работает в школе.
- e) Можно войти в радиорубку? – Да, пожалуйста.
- f) Некоторые матросы очищали трюмы, другие проверяли лебедки.
- g) Сколько стоит проезд в метро?
- h) Все было приведено в порядок до прихода в порт назначения.

4. Write a short essay (50-70 words) about catching methods.

Вариант №3

1. Read and translate the text.

When I was a child we lived together with our grandmother. She died two years ago. At that time our grandmother didn't work, she was on pension. She kept house as my father was most of the time at sea and my mother was very busy at hospital. My sister and I did our best to help our granny: we went shopping, cleaned the flat, washed up and did some other housework. Our brother was too small to help us. He went to a kindergarten at that time.

At the age of seven I went to school. I did well at school and I took an active part in the school social life. When at school I was good at mathematics, history and English.

2. Answer the following questions.

- a) How large was his family when he was a small boy?
- b) Who kept house at that time?
- c) What did the children do to help their grandmother?
- d) Why didn't Oleg's brother do any housework?
- e) How old was Oleg when he went to school?
- f) Did he do well or badly?

3. Translate following sentences from Russian into English.

- a) Зимние каникулы короче, чем летние, но я люблю их больше, так как я люблю зимние виды спорта.
- b) На уроках английского языка мы читаем и переводим тексты с английского языка на русский и делаем много упражнений.
- c) Я курсант первого курса мореходного училища.
- d) Дедушка и бабушка живут с нами. Они на пенсии.
- e) Я нигде не могу найти боцмана.
- f) Когда мы пришли, команда готовила судно к погрузке.
- g) Я буду стоять на руле.
- h) Если вы заблудитесь, обратитесь к полицейскому.

4. Write a short essay (50-80 words) about London.

Вариант №4

1. Read and translate the text.

There is a lot of complex equipment on board modern ships so it is necessary to have skilled crews to operate the ships. The organization of the crew of a cargo ship is changing, but usually one can find at least two departments on such ships" the deck department and the engine department.

The deck department includes navigators, radio-officers, a boatswain, sailors and a doctor. We call navigators according to their rank on board ship: the Master (Captain), the Chief Officer (First Mate), the Second Officer (Second Mate), the Third Officer (Third Mate), the Fourth Officer (Fourth Mate).

2. Answer the following questions.

- a) How many departments are there on board ship?
- b) What are they?
- c) Who are involved in the deck department?
- d) Tell the main responsibilities of each department.

3. Translate following sentences from Russian into English.

- a) Температура воздуха ниже нуля.
- b) Я больше всего люблю математику и астрономию.
- c) Когда вы передали последнюю радиограмму?
- d) Мы осмотрели почти все судовые помещения.
- e) Когда наше судно прибудет в порт, мы пойдем осматривать достопримечательности.
- f) Финские судостроительные верфи – крупнейшие ледоколостроительные верфи в мире.
- g) В центре Токио появилось много небоскребов, город стал больше.
- h) Мы доставили генеральный груз в трюмах и автомашины на палубе.

4. Write a short essay (50-80 words) about your life.

Вариант №5

1. Read and translate the text.

First of all the officer of the watch took us to the navigating bridge. We found the Third Officer there who was making entries into the log-book. He showed the ship's navigational equipment to us.

The we went to the radio-room. When we entered the Second Radio Officer was tuning the emergency transmitter. We saw a lot of modern radio equipment in the radio-room: some transmitters, receivers, teleprinters and satellite communication devices. As the Second Radio Officer was busy we decided not to interrupt his work and went to the engine-room.

2. Answer the following questions.

- a) Where the cadets were taken first?
- b) What the Third Officer was doing when the cadets entered?
- c) Where the cadets went next?
- d) What the cadets saw in the radio-room?

3. Translate following sentences from Russian into English.

- a) Сегодня туманно и видимость из-за этого очень плохая.
- b) Наши занятия проходят в просторных аудиториях и лабораториях, где имеются современные средства обучения: тренажеры, компьютеры, различная измерительная аппаратура.
- c) Наш капитан – опытный, квалифицированный судоводитель.
- d) В прошлом году мы посетили грузовое судно.
- e) Практиканты будут сменять друг друга с вахты каждый час.
- f) Простите, этот автобус идет в центр города? – Да, вам нужно сойти на 4-й остановке.
- g) Как Финляндия, так и Россия заинтересованы в сотрудничестве.
- h) Наше судно стояло в Токийском порту только 2 дня.

4. Write a short essay (50-80 words) about your native city.

Вариант №6

1. Read and translate the text.

The cadets of maritime colleges usually have their practical studies either on board training vessels or merchant ships. Now summer is coming and the cadets are going to have their shipboard training. The cadets of the Navigational Department will keep watch at the wheel, paint the hull, deck superstructures, masts, wash and scrub decks. They will launch and hoist life-boats, learn how to use life-saving appliances. They are going to work in the wheel-house as helmsman.

Skilled officers will instruct our boys how to handle a sextant and other navigational instruments. The apprentices will learn how to take bearings of some light-vessels, lighthouses, different coastal objects and define the ship's position on charts. They must also know how to use echo-sounders, logs, finders and satellite navigation systems.

2. Answer the following questions.

- Where the cadets will have their practical studies?
- What the cadets of the Navigational Department will do on training?
- How skilled officers will help the cadets?

3. Translate following sentences from Russian into English.

- Море штормит. Опасно идти дальше.
- Кто несет ответственность за работу машинного отделения?
- На этом судне много сложного современного оборудования.
- Простите, как пройти до порта? – Поверните направо, перейдите улицу у светофора и идите прямо вперед.
- Два месяца назад в Финляндии было закончено строительство еще одного ледокола для России.
- Недавно наше судно посетило столицу Японии - Токио.
- Из-за килевой и бортовой качки часть груза смесилась и судно получило крен на левый борт.
- Я бы хотел купить ботинки.

4. Write a short essay (50-80 words) about your favorite season.

Вариант №7

1. Read and translate the text.

At the beginning of the 18th century the capital was moved from Moscow to St. Petersburg, but Moscow continued to grow as a trading center. With the invasion of Napoleon in 1812 Moscow was destroyed by fire, but soon it was rebuilt. In 1918 Moscow became the capital of the country again. Now it is a great political, economic and cultural center of Russia. The heart of the city is the Kremlin and Red Square. Moscow is a great industrial center. More than 1,500 factories and plants are situated in the city.

Today the population of the city is over 9 mln. people. It is one of the largest cities in Europe. Every day Moscow is visited by more than one million people.

2. Answer the following questions.

- When was the capital moved from Moscow to St. Petersburg?
- When was Moscow became the capital again?

c) What is the heart of the city?

3. Translate following sentences from Russian into English.

a) Привет, Николай. Познакомься, пожалуйста, с Катей, моей сестрой. – А мы уже знакомы. Мы познакомились на судне в прошлое воскресенье.

b) Принесите, пожалуйста, меню и посоветуйте какое-нибудь типичное французское блюдо.

c) Мы хотим овладеть английским языком, и поэтому мы упорно работаем.

d) В училище много спортивных сооружений.

e) Мы должны определить нахождение этого судна.

f) Члены экипажа рассказали нам многое о своей работе.

g) Я научусь обращаться с навигационными приборами и спасательными средствами, управлять шлюпкой и определять место судна в море.

h) Его технические данные привлекают многих судовладельцев.

4. Write a short essay (50-80 words) about your future shipboard training.

Вариант №8

1. Read and translate the text.

The arrival of the cargo ship Igarka was delayed due to a severe storm in the North Sea. The wind force was about 20 meters per second and as the Captain of the Igarka had reported to the shore station it was difficult for the ship to keep her course.

The ship could make only 2 or 3 miles per watch as her propeller was seriously damaged. The damage to the propeller had occurred before the storm began, when a floating log struck against the propeller and damaged it.

2. Answer the following questions.

a) Why was arrival of the ship delayed?

b) What speed could the ship make? Why?

c) What was happened with propeller?

3. Translate following sentences from Russian into English.

a) Простите, не подскажете, как пройти к почте? – Конечно. Идите прямо 2 квартала, затем поверните налево и за углом будет почтовое отделение.

b) Какой вы хотели бы стейк? – С кровью, пожалуйста. На гарнир я бы хотел отварной картофель и зеленый горошек.

c) Все члены экипажа спустились в трюмы и закрепили груз.

d) Я не смог увидеть все в городе, но те достопримечательности, которые я увидел, произвели на меня большое впечатление.

e) Более 30 ледоколов были построены в Финляндии для Российской Федерации.

f) Я буду проходить практику на учебном судне.

g) Больше всего понравилось навигационное оборудование на мостике.

h) Они не могут отремонтировать главный двигатель.

4. Write a short essay (50-80 words) about ship's crew. What duties have each of them and describe one of the ship's departments.

Вариант №9

1. Read and translate the text.

A classification of catching methods varies according to the purpose for which the classification is needed. There are three main principles for classification of fishing gear. They are:

- Material which fishing gear are made of. Many fishing gears have been made originally of wood. In contrast to these wooden gears are those made of fibres, natural or synthetic, sometimes also wire. Moreover there are some fishing gears made completely of iron or steel, or moulded out of plastic.
- - construction. Any principal of catching can be realized by different constructions. Constructional differences include also items like the size of gear.

2. Answer the following questions.

- a) Are there many or few methods of catching in the world?
- b) How many principles of classification are there?
- c) What can fishing gear be made of?

3. Translate following sentences from Russian into English.

- a) Многие орудия лова вы можете увидеть только в музеях..
- b) На судне рыба подвергается первичной обработке.
- c) Наш экипаж состоит из 23 человек. Все члены экипажа – хорошо подготовленные моряки.
- d) Я учусь на судоводительском отделении.
- e) Этот город привлекает внимание миллионов туристов со всех стран мира.
- f) Крен произошел из-за того, что груз был плохо закреплен в порту отхода.
- g) Капитан объявил аврал.
- h) Орудия лова могут быть различной конструкции.

4. Write a short essay (50-80 words) about St. Petersburg's ports.

6 семестр

Контроль в 6 семестре проводится по следующим темам: "Основные части двигателя", "Принцип работы двигателя", "Дизельный двигатель", "Типы двигателей", "Обслуживание двигателя", "Пуск и остановка двигателя", "Паровой котел", "Холодильная установка" "В машинном отделении".

Задания предполагают чтение и перевод текста, ответы на вопросы и написание эссе.

Максимальное время выполнения задания 90 минут.

Критерии оценки результата:

«5» - задания выполнены на 91-100%

«4» - задания выполнены на 71-90%

«3» - задания выполнены на 51-70%

«2» - задания не выполнены или имеется более 50% ошибок

Вариант №1

1. Read and translate the text.

The two main boilers are of the Babcock and Wilcock standard marine, two-drum type and will supply steam at a pressure of 615 psig and with temperature of 865 F. The boilers have water-cooled walls, totally air encased with superheater and internal control and service-steam desuperheater, and latest valve-in-head adjustable manual air-motor-operated steam soot blowers. Each boilers operates is fitted with four variable-capacity oil burners. The boilers operate on forced draft. The combined rated capacity of the boilers is 98000 pph at normal

rating. Each boiler exhausts through independent stacks and is served by a rotary regenerative air preheater. These preheaters provide 600 sq. ft. of heating surface each in two layers, 12 in. and 32 in. deep, lowering the exhaust gases, at normal load, from 585 F to 282 F with a draft loss of 2.15 – in. W.G. Air for combustion is raised from 100 F to 464 F with an air pressure loss of 1.55 – in. W.G. Each air preheater is operated by 11/2 hp electric motor and is equipped with two ¼ hp electric motors operated single-nozzle mass-steam soot blowers. By-passes for air and flue gas are provided as an integral part of each unit. The feed water is delivered to the boiler at 350 F normal by a three stage feed-heating system. Two double-effect, b-p steam (basket-type) evaporator plants are installed to meet the needs for fresh water.

2. Answer the following questions.

- 1). How many standard marine boilers are installed?
- 2). Will you name the steam conditions?
- 3). Give characteristics of the soot blowers.
- 4). On what draught do the boilers operate?
- 5). Has each boiler an independent stack?
- 6). The oil burners are of variable capacity, aren't they?
- 7). What can you say about preheaters?
- 8). What is the raising of air temperature for combustion?
- 9). What system delivers the feed water to the boiler?
- 10). How many evaporator plants meet the needs for fresh water?

3. Write a short essay (50-80 words) about novelties of boilers.

Вариант №2

1. Read and translate the text.

Steam is supplied by two Kockum-built Foster Wheeler D-type boilers equipped with gas-air heaters. Normal evaporation is 95000 lb (43 tons) per hr. In order to reduce brickwork maintenance the front wall is water cooled. The superheater outlet steam pressure is maintained at 600 lb/in² by an all electric combustion control.

The superheater outlet temperature is limited to 950 F by means of a control desuperheater in the water drum. The steam flow is regulated by a control valve positioned by a control valve positioned by an air signal from a bimetallic probe at superheater outlet. The feed-water flow to the boiler is controlled by an air-operated, two-element feed water regulator.

Each boiler is fitted with five type S.F. suspended flame burners made by Associated British Combustion Limited. They can be operated either as strait mechanical or as steam assisted burners and since the operating range of this type of burner is very wide, its introduction can be considered as an important step towards the fully automated ship.

The burners can operate at a pressure of 500 lb/in.

2. Answer the following questions.

- 1). What boilers supply steam for the installation?
- 2). What is normal operation of the boiler?
- 3). Why is the front wall water cooled?
- 4). What device controls the superheater outlet temperature?
- 5). By means of what device is the steam flow regulated?
- 6). How many burners has each boiler?

- 7). How can the burners be operated?
- 8). At what pressure can the burners operate?

3. Write a short essay (50-80 words) about effective means of boiler maintenance.

8 семестр

Контроль в 8 семестре проводится по следующим темам: "Главный двигатель и его обслуживание", "Топливная система двигателя", "Система охлаждения двигателя", "Система смазки двигателя", "Приемка судна после ремонта".

Задания предполагают чтение и перевод текста, ответы на вопросы, написание эссе. Максимальное время выполнения задания 90 минут.

Критерии оценки результата:

- «5» - задания выполнены на 91-100%
- «4» - задания выполнены на 71-90%
- «3» - задания выполнены на 51-70%
- «2» - задания не выполнены или имеется более 50% ошибок

Вариант №1

1. Read and translate the text.

Propulsion of the Esso Lancashire is attained by a set of double-reduction geared, cross-compound Kockum-Laval steam turbines developing 24100 S.H.P. at 105 r.p.m and 26500 S.N.P. at 108.5 r.p.m. Steam conditions at the main throttle valves are 590 l.b./in. and 940 F. The H.P. turbine is of the single-flow impulse-reaction type.

Incorporated in L.P. turbine casing is an astern turbine which consists of two Curtis wheels and operates on a mixture of desuperheated and surperheated steam. This reduces the thermal shock when manoeuvring. Three bleed points are provided, jne in the H.P turbine, one at the cross over line and one in the L.P. turbine.

2. Answer the following questions.

- 1). What is the propulsion of the ship?
- 2). What type of gear is used in this ship?
- 3). What S.H.P. do the turbines develop?
- 4). Are steam conditions high?
- 5). On what medium does it operate?

3. Write a short essay (50-80 words) about the ways of providing effective propulsion.

Вариант №2

1. Read and translate the text.

Hassi R'Mel is the vessel powered by the turbine, which is the subject of the following article. This unit develops a maximum of 16250 bhp at 120 rev/min. to drive a Lipsudest propeller through a Maag type DTA reduction gearbox. The service rating of the main turbine is 13000 sht at 112 rev/min, with the H.P. turbine developing 55% of the output and the L.P. turbine developing 45%. At maximum horsepower the specific stem consumption of the turbines is 2.48 kg/shph while at the service output the steam requirement is 2/51 kg/shph. The main condenser, which has a tube surface area of 1465 m, is bolted directly to the end exhaust flange of the L.P. turbine and is of the horizontal double-flow type fitted with aluminium brass tubes.

2. Answer the following questions

- 1). What is the main propulsion system described in this short article?
- 2). What is the maximum bhp and number of revolutions of the unit?
- 3). How many per cent of the output does the H.P. turbine develop?
- 4). What is specific steam consumption of the turbines?
- 5). Of what type is the main condenser?

3. Write a short essay (50-80 words) about the ways of maximizing the turbine output.